

## Odcinek nr 93 - Lieber Teilnehmer, hast du ein neues Handy?

(ich) **möchte** - chciałbym  
(du) **möchtest** - chciałbym  
(er, sie, es) **möchte** - chciałby, chciałyby  
(wir) **möchten** - chcielibyśmy  
(ihr) **möchtet** - chcielibyście  
(Sie, sie) **möchten** - chcą  
**die Freizeit** - czas wolny

**K: Hallo Mistrz Językowy!**

D: Hi Karolina!

**K: Hey Daniel! Lieber Teilnehmer, sag bitte: Tomek potrafi bardzo dobrze gotować.**



D: Thomas kann sehr gut kochen.

**K: Muszę pić dużo wody.**



D: Ich muss viel Wasser trinken.

**K: Chcemy pojechać do Włoch.**



D: Wir wollen nach Italien fahren.

Karolina, 'die Zeit' to czas, 'frei' to wolny/wolna/wolne, czyli 'die Freizeit' to czas wolny?

**K: Ja, sehr gut! 'Die Freizeit' to czas wolny!**

**Lieber Teilnehmer, frag bitte: Czy chcecie mieć dużo wolnego czasu?**



D: Wollt ihr viel Freizeit haben?

Karolina, domyślałam się, że te wszystkie czasowniki modalne odmieniają się nieco inaczej w liczbie pojedynczej... tak jak to było z: darf, kann, muss?

**K: Ja, das stimmt!**

D: To jak to jest z wollen?

**K: Im Deutschen "ja chcę" to 'ich will'!**

D: Wirklich? Ich will? Czyli du willst und er, sie, es will?

**K: Ja, sehr gut! Ist das leicht?**

D: Ja, das ist wirklich sehr leicht!

**K: Lieber Teilnehmer, sag bitte: Czy chcesz coś zjeść?**



D: Willst du etwas essen?

**K: Chcecie już wrócić do domu?**



D: Wollt ihr schon zurück nach Hause kommen?

**K: Ona chce mówić po francusku.**



D: Sie will Französisch sprechen.

**K: Daniel, 'wollen' to 'chcieć', aber im Deutschen haben wir auch 'möchten'. Und 'möchten' bedeutet: chciałbym/chciałabym. To taka łagodniejsza forma 'wollen'. Verstehst du?**

D: Na... czyli 'wollen' to chcieć i koniec? A 'möchten' to chciałbym?

**K: Ja, das stimmt.**

D: Ich möchte eine Tasse Kaffee trinken. Ist das richtig?

**K: Ja, das ist richtig. Lieber Teilnehmer, möchtest du auch eine Tasse Kaffee?**



D: Ja, ich möchte auch eine Tasse Kaffee oder Nein, ich möchte keine Tasse Kaffee. Karolina, 'ich möchte' und 'er, sie, es - möchte'?

**K: Ja, sehr gut! Lieber Teilnehmer, sag bitte: Chciałbym pójść już do domu.**



D: Ich möchte schon nach Hause gehen.

**K: Frag bitte: Czy chciałbyś zjeść pizzę?**



D: Möchtest du eine Pizza essen?  
Karolina, domyślam się, że 'wir möchten' und 'Sie, sie möchten', gut?

**K: Ja, sehr gut! A jak będzie z ihr?**

D: Ihr möchtet?

**K: Toll, Daniel! Lieber Teilnehmer, frag bitte: Czy chcecie się czegoś napić?**



D: Möchtet ihr etwas trinken?

**K: Chcemy kupić telefon komórkowy.**



D: Wir möchten ein Handy kaufen.  
Karolina, 'neu' to nowy. Wie sage ich, chcemy kupić nowy telefon?

**K: Sehr gute Frage! Wir möchten ein neues Handy kaufen.  
Chcemy kupić nowy telefon komórkowy.**

D: Neues? 'Neu' zamieniło się w 'neues'? Warum?

**K: Daniel, das ist sehr logisch. Ich zeige es dir.  
Pamiętasz, jak mówiliśmy: das ist ein liebes Kind?**

D: Ja, pamiętam! Przymiotnik otrzymywał wtedy końcówkę rodzajnika (der, die lub das)!

**K: Genau, das stimmt! 'Kaufen' odpowiada na Frage: kogo? co? (kupuję - kogo? co?),  
a zatem tutaj również 'neu' otrzyma końcówkę rodzajnika 'das'.  
'Ich möchte das Handy kaufen' oder 'Ich möchte ein neues Handy kaufen'.  
Końcówka 's' od 'das' (das Handy) przeszła do neu, ale że ciężko byłoby nam  
wymówić 'neus' to dodajemy 'e' i mamy 'neues'. Ist das klar?**

D: Na... Das ist klar! Ich habe ein neues Handy. Aber wracając do Neuss...  
Przecież jest takie miasto niedaleko Düsseldorfu.

**K: Oczywiście w przypadku pomyłki i powiedzenia np. hast du neu Handy Niemiec Cię  
zrozumie. Takie detale dopieszczamy tutaj licząc, że nasz Lieber Teilnehmer zaczyna**

**już powoli umawiać się na konwersacje z Niemcami, bo tylko realna praktyka z nimi pozwoli na zawsze zapamiętać tego typu niuanse. No dobra, Lieber Teilnehmer, hast du ein neues Handy?**



D: Ja, ich habe ein neues Handy oder Nein, ich habe kein neues Handy.

**K: Lieber Teilnehmer, möchtest du heute etwas Neues kaufen? Zastanów się i odpowiedz na głos o swoich planach zakupowych.**

D: Und dann mach bitte ein Quiz. Ich mache es auch gleich!

**Bis später!**

Tschau!